

**Art. 3.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2017.

Bruxelles, le 16 décembre 2016.

Le Greffier                    Le Secrétaire                    La Présidente

Pour le Gouvernement francophone bruxellois :

F. LAANAN,

Ministre-Présidente du Gouvernement francophone bruxellois chargée du Budget, de l'Enseignement, du Transport scolaire, de l'Accueil de l'Enfance, du Sport et de la Culture

R. VERVOORT,

Ministre du Gouvernement francophone bruxellois chargé de la Cohésion sociale et du Tourisme

C. JODOGNE,

Ministre du Gouvernement francophone bruxellois chargée de la Fonction publique, de la politique de la Santé

D. GOSUIN,

Ministre du Gouvernement francophone bruxellois chargé de la Formation professionnelle

C. FREMAULT,

Ministre du Gouvernement francophone bruxellois chargée de la Politique d'aide aux Personnes handicapées, de l'Action sociale, de la Famille et des Relations internationales

**Art. 3.** Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2017.

Brussel, 16 december 2016.

De Griffier

De Secretaris

De Voorzitster

Voor de Brusselse Franstalige Regering :

F. LAANAN,

Minister-presidente van de Brusselse Franstalige Regering, bevoegd voor de Begroting, het Onderwijs, het Schooltransport, de Kinderopvang, Sport en Cultuur

R. VERVOORT,

Minister van de Brusselse Franstalige Regering bevoegd voor de Sociale Samenhang en Toerisme

C. JODOGNE,

Minister van de Brusselse Franstalige Regering bevoegd voor het openbaar ambt, het gezondheidsbeleid

D. GOSUIN,

Minister van de Brusselse Franstalige Regering bevoegd voor de beroepsopleiding

C. FREMAULT,

Minister van de Brusselse Franstalige Regering bevoegd voor het Hulpbeleid voor personen met een handicap, de Sociale Actie, het Gezin en internationale Betrekkingen

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2017/11771]

**20 AVRIL 2017. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les cadres linguistiques du Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, l'article 43, modifié par la loi du 10 avril 1995, l'article 23, la loi du 19 octobre 1998, l'article 2, la loi du 27 décembre 2004, l'article 504, la loi du 20 juillet 2005, l'article 18, la loi du 4 avril 2006, l'article 2;

Vu la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles, l'article 32;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juillet 2011 déterminant en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des membres du personnel du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale qui constituent un même degré de hiérarchie;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 décembre 2016 fixant le plan de personnel du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu la consultation des organisations syndicales reconnues prescrite par l'article 54, second alinéa, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 et la réponse de ces organisations;

Vu l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 15 mars 2017;

Considérant l'arrêt du Conseil d'Etat n° 188.135 du 21 novembre 2008 annulant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1<sup>er</sup> septembre 2005 fixant les cadres linguistiques du personnel du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (SIAMU);

Considérant que le manque significatif d'effectif du cadre supérieur (postes de niveau A) ne permet pas de procéder au bon déroulement des comptages et au bon respect de la procédure;

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2017/11771]

**20 APRIL 2017. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende vaststelling van de taalkaders van het personeel van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken gecoördineerd op 18 juli 1966, artikel 43, gewijzigd bij de wet van 10 april 1995, artikel 23, de wet van 19 oktober 1998, artikel 2, de wet van 27 december 2004, artikel 504, de wet van 20 juli 2005, artikel 18, de wet van 4 april 2006, artikel 2;

Gelet op de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, artikel 32;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp, artikel 3;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juli 2011 houdende met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, vaststelling van de graden van het personeel van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 december 2016 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medisch Hulp;

Gelet op de raadpleging van de erkende syndicale organisaties verplicht door artikel 54, tweede lid, van de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken gecoördineerd op 18 juli 1966 en het antwoord van die organisaties;

Gelet op het advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 15 maart 2017;

Overwegende het arrest van de Raad van State nr 188.135 van 21 november 2008 waarbij het besluit van de Brussels Hoofdstedelijke Regering van 1 september 2005 houdende vaststelling van de taalkaders van het personeel van de Brussels Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp (DBDMH) werd vernietigd;

Overwegende dat door het personeeltekort in het hoger kader (posten van niveau A) de tellingen niet goed kunnen worden uitgevoerd en de procedure niet goed kan worden nageleefd;

Considérant que plusieurs services sont en cours de réorganisation – le service prévention, la centrale 112, la planification d'urgence –; ce qui entraînera très probablement des modifications dans le volume des affaires traitées.

Considérant que l'établissement de nouveaux cadres linguistiques s'avérerait actuellement difficile à réaliser dans de bonnes conditions et surtout pas en adéquation avec l'organisation du service dans un futur proche;

Considérant que la fixation de cadres linguistiques pour une durée de deux ans se justifie par la période nécessaire pour faire entrer la réforme de la structure de l'organisme, ainsi que par la période nécessaire à la mise en place de la réorganisation des services, les deux étant par ailleurs liés;

Considérant qu'il convient, lors de la fixation de cadres linguistiques provisoires, de reprendre les cadres linguistiques précédemment en vigueur;

Sur la proposition du Ministre chargé de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Aux premier et deuxième degrés de la hiérarchie, les emplois du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

Cadre néerlandais		Cadre français		Cadre bilingue	Nederlands kader		Frans kader		Tweetalig kader
Degrés de la hiérarchie	proportion % d'emplois	proportion % d'emplois	Prop. F	Prop. N	Trappen van de hiérarchie	% betrekkingen	% betrekkingen	% Fr.	% Ned.
1	40 %	40 %	10 %	10 %	1	40 %	40 %	10 %	10 %
2	40 %	40 %	10 %	10 %	2	40 %	40 %	10 %	10 %

**Art. 2.** A partir du troisième degré de la hiérarchie, les emplois du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale sont répartis conformément aux cadres linguistiques suivants :

	Cadre français	Cadre néerlandais		Franstalig kader	Nederlandstalig kader
Degrés de la hiérarchie	proportion % d'emplois	proportion % d'emplois	Trappen van de hiérarchie	% betrekkingen	% betrekkingen
3	70,58 %	29,42 %	3	70,58 %	29,42 %
4	70,58 %	29,42 %	4	70,58 %	29,42 %
5	70,58 %	29,42 %	5	70,58 %	29,42 %
6	70,58 %	29,42 %	6	70,58 %	29,42 %
7	70,58 %	29,42 %	7	70,58 %	29,42 %

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 20 juillet 2017 et est abrogé le 1<sup>er</sup> juillet 2019.

**Art. 4.** Le Ministre qui a la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Bruxelles, le 20 avril 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

D. GOSUIN

Overwegende dat verschillende diensten momenteel gereorganiseerd worden – de preventiedienst, de 112 centrale, de noodplanning –; wat zeer waarschijnlijk wijzigingen met zich mee zal brengen in het volume van de behandelde aangelegenheden;

Overwegende dat de vaststelling van nieuwe taalkaders op dit ogenblik moeilijk te realiseren zou zijn in goede omstandigheden en vooral niet in overeenstemming met de organisatie van de dienst in de nabije toekomst;

Overwegende dat de vaststelling van de taalkaders voor een periode van twee jaar te rechtvaardigen is door de periode vereist voor de inwerkingtreding van de hervorming van de structuur alsook door de periode vereist voor de uitvoering van de reorganisatie van de diensten, waarbij beiden bovendien met elkaar verbonden zijn;

Overwegende dat het passend is om, bij de vaststelling van de voorlopige taalkaders, de eerder geldende taalkaders over te nemen;

Op voorstel van de Minister voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In de eerste en de tweede trap van de hiërarchie worden de betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp verdeeld overeenkomstig de volgende taalkaders :

**Art. 2.** Vanaf de derde trap van de hiërarchie worden de betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp verdeeld overeenkomstig de volgende taalkaders :

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 20 juli 2017 en wordt ingetrokken op 1 juli 2019.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gedaan te Brussel, 20 april 2017.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met de Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

D. GOSUIN